

KONZESSIONSBEKANNTMACHUNG AUF LANDESEBENE

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER/AUFTRAGGEBER

I.1) NAME UND ADRESSEN

| | | | |
|---|----------------------------|----------------------|-------------------------|
| Offizielle Bezeichnung : Gemeinde Freienfeld | | | |
| Postanschrift: Trens - Rathausplatz 1 | | | |
| Ort: Freienfeld | NUTS-Code: ITH10 | Postleitzahl: | Land: Italien |
| Kontaktstelle(n) | | | Telefon: |
| E-Mail: info@gemeinde.freienfeld.bz.it | | | Fax: |
| Internet-Adresse(n) Hauptadresse: https://www.gemeinde.freienfeld.bz.it Adresse des Beschafferprofils: | | | |

I.3) KOMMUNIKATION

| |
|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: ¹⁵ www.ausschreibungen-suedtirol.it <input type="checkbox"/> Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter: ¹⁵ |
| Weitere Auskünfte erteilen/erteilt <input checked="" type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> folgende Kontaktstelle: |
| Bewerbungen oder gegebenenfalls Angebote sind einzureichen <input type="checkbox"/> elektronisch via: <input checked="" type="checkbox"/> an die oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> an folgende Anschrift: |
| <input type="checkbox"/> Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter: |

I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers (bei Veröffentlichung der Bekanntmachung durch einen öffentlichen Auftraggeber)

| | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene <input checked="" type="checkbox"/> Regional- oder Kommunalbehörde <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene | <input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts <input type="checkbox"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation <input type="checkbox"/> Andere: |
|---|---|

I.5) Haupttätigkeit(en) (bei Veröffentlichung der Bekanntmachung durch einen öffentlichen Auftraggeber)

| | |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung <input type="checkbox"/> Verteidigung <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung <input type="checkbox"/> Umwelt <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen <input type="checkbox"/> Gesundheit | <input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen <input type="checkbox"/> Sozialwesen <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion <input type="checkbox"/> Bildung <input type="checkbox"/> Andere Tätigkeit: |
|---|--|

I.6) Haupttätigkeit(en) (bei Veröffentlichung der Bekanntmachung durch einen Auftraggeber)

| | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme <input type="checkbox"/> Strom <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen <input type="checkbox"/> Wasser <input type="checkbox"/> Postdienste | <input type="checkbox"/> Eisenbahndienste <input type="checkbox"/> Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste <input type="checkbox"/> Hafeneinrichtungen <input type="checkbox"/> Flughafenanlagen <input type="checkbox"/> Andere Tätigkeit: |
|---|---|

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

| | | |
|--|---|---|
| II.1.1) Bezeichnung des Auftrags: | KONZESSION ZUR FÜHRUNG DER SPORTZONE FREIENFELD „BLIEGER STADION“ | Referenznummer der Bekanntmachung: ² |
| II.1.2) CPV-Code Hauptteil ² | <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="4"/> | CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2} |
| II.1.3) Art des Auftrags | <input type="checkbox"/> Bauauftrag <input checked="" type="checkbox"/> Dienstleistungen | |
| II.1.4) Kurze Beschreibung: | KONZESSION ZUR FÜHRUNG DER SPORTZONE FREIENFELD „BLIEGER STADION“ | |
| II.1.5) Geschätzter Gesamtwert ² | Wert ohne MwSt: 140000 Währung: EUR | |
| II.1.6) Angaben zu den Losen | Aufteilung des Auftrags in Lose <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein Angebote sind möglich für <input type="checkbox"/> alle Lose <input type="checkbox"/> maximale Anzahl an Losen: <input type="checkbox"/> nur ein Los <input type="checkbox"/> Maximale Anzahl an Losen, die an einen Bieter vergeben werden können: <input type="checkbox"/> Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, Aufträge unter Zusammenfassung der folgenden Lose oder Losgruppen zu vergeben: | |

II.2) BESCHREIBUNG ¹

| | |
|---|------------------------|
| II.2.1) Bezeichnung des Auftrags: ² KONZESSION ZUR FÜHRUNG DER SPORTZONE FREIENFELD „BLIEGER STADION“ | Los-Nr. ² 1 |
| CIG: 8554064CE9 | |
| II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) ² CPV-Code Hauptteil: ¹ <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="4"/> CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2} <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="9"/> <input type="text" value="2"/> . <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="7"/> | |
| II.2.3) Erfüllungsort: NUTS-Code: ¹ ITH10 Hauptort der Ausführung: | |
| II.2.4) Beschreibung der Beschaffung: siehe Ausschreibungsunterlagen (Art und Umfang der Bauarbeiten oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen) | |
| II.2.5) Zuschlagskriterien Die Konzession wurde vergeben auf der Grundlage <input checked="" type="checkbox"/> der Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind <input type="checkbox"/> der nachstehenden Kriterien (Zuschlagskriterien sind in absteigender Reihenfolge aufzuführen) Kriterien: ¹ | |
| II.2.6) Geschätzter Wert Wert ohne MwSt: 140000 Währung: EUR | |
| II.2.7) Laufzeit der Konzession ⁸ Laufzeit in Monaten: 40 oder Laufzeit in Tagen: oder Beginn: / Ende: | |
| II.2.14) Zusätzliche Angaben: Es ist ein obligatorischer Lokalaugenschein vorgesehen, siehe Ausschreibungsbedingungen. | |

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

III.1) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

III.1.1) Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen, Angabe der erforderlichen Informationen und Dokumente:

III.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

✓ Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien, Angabe der erforderlichen Informationen und Dokumente:

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: ²

III.1.3) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

✓ Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien, Angabe der erforderlichen Informationen und Dokumente:

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: ²

III.1.5) Angaben über vorbehaltene Konzessionen ²

- Die Konzession ist geschützten Werkstätten und Wirtschaftsteilnehmern vorbehalten, deren Hauptziel die gesellschaftliche und berufliche Integration von Menschen mit Behinderungen oder benachteiligten Personen ist
- Die Ausführung der Konzession beschränkt sich auf Programme im Rahmen der geschützten Beschäftigung

III.2) BEDINGUNGEN FÜR DIE KONZESSION ²

III.2.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand (*nur für Dienstleistungskonzessionen*)

- ✓ Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten
Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:
siehe Ausschreibungsunterlagen

III.2.2) Bedingungen für die Konzessionsausführung:

siehe Ausschreibungsunterlagen

III.2.3) Angaben zu den für die Ausführung der Konzession verantwortlichen Mitarbeitern

- Pflicht zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Mitarbeiter, die für die Ausführung der betreffenden Konzession eingesetzt werden

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) BESCHREIBUNG

IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

IV.2.2) Schlusstermin für die Einreichung der Bewerbungen oder den Eingang der Angebote

Tag: / / (TT.MM.JJJJ) Ortszeit: : (hh:mm)

IV.2.4) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können ¹

ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.1) ANGABEN ZUR WIEDERKEHR DES AUFTRAGS

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag Ja Nein

Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen: ²

VI.2) ANGABEN ZU ELEKTRONISCHEN ARBEITSABLÄUFEN

- Aufträge werden elektronisch erteilt
- Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert
- Die Zahlung erfolgt elektronisch

VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN: ²

Im Sinne des Art. 6, Absatz 8, des LG Nr. 16/2015, finden die Vergabesitzungen in den Büros der Vergabestelle in nicht öffentlicher Form statt. Die Öffnung des Umschlages A findet am 14.01.2021 um 15.00 Uhr statt.

VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN:

| | | |
|---|----------------------|--------------------|
| VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren | | |
| Offizielle Bezeichnung : Regionales Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen | | |
| Postanschrift: | | |
| Ort: Bozen | Postleitzahl: | Land: IT |
| E-Mail: | | Telefon: |
| Internet-Adresse (URL): | | Fax: |
| VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren ² | | |
| Offizielle Bezeichnung : | | |
| Postanschrift: | | |
| Ort: | Postleitzahl: | Land: |
| E-Mail: | | Telefon: |
| Internet-Adresse (URL): | | Fax: |
| VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen | | |
| Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:: Die Ausschreibungsbekanntmachung und/oder das Aufforderungsschreiben und die damit verbundenen und darauf folgenden Vergabeverfahrensakte können nur mit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht angefochten werden. Anwendung finden Art. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung). Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwalts innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristbeginn gemäß Art. 120 Verwaltungsprozessordnung eingelegt werden. | | |

| | | |
|---|----------------------|--------------------|
| VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt ² | | |
| Offizielle Bezeichnung : Regionales Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen | | |
| Postanschrift: | | |
| Ort: Bozen | Postleitzahl: | Land: IT |
| E-Mail: | | Telefon: |
| Internet-Adresse (URL): | | Fax: |

**VI.5) Tag der Veröffentlichung dieser
Bekanntmachung:**

1 8 / 1 2 / 2 0 2 0

(TT.MM.JJJJ)

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der einschlägigen Rechtsvorschriften verantwortlich.

¹ in beliebiger Anzahl wiederholen

² falls zutreffend

⁸ optionale Angabe

¹⁵ hier oder gegebenenfalls in der Aufforderung zur Abgabe von Angeboten angeben